

Alfonsina and the sea

Ehud Manor

arr: David Morse (1983)

Ariel Ramirez

$\text{♩} = 110$

Soprano

lu lu lu lu lu lu lu Por la blanda are - na que la - meel mar
אי מן זה - אב - קו את לך הש - תיק

Alto

lu lu lu lu lu lu lu are - na que la - meel mar
את קו - לך הש - תיק

Tenor

lu lu lu lu lu lu lu are - na que la - meel mar
את קו - לך הש - תיק

Bass

lu lu lu lu lu lu lu are - na que la - meel mar
את קו - לך הש - תיק

9

S.

su pequen na huel - la no vuel - ve mas un sen-de-ro so - lo de pe - nay si - len - cio lle-
הכ תך - או איך ני - ע - אב - ע תיק ע - לים ב - סו - בו עט - ו פו - עט - ו גו - את

A.

huel - la no vuel - ve mas pe - nay si - len - cio lle-
איך כ - אב - ע תיק ע סו - ב - בו גו - את

T.

huel - la no vuel - ve mas pe - nay si - len - cio lle-
איך כ - אב - ע תיק ע סו - ב - בו גו - את

B.

huel - la no vuel - ve mas so - lo de pe - nay si - len - cio ll-
איך כ - אב - ע תיק ה - ג - לים סו - ב - בו גו - את

אלפונסינה והים

מילים: פליקס לונה לחן: אריאל רמירז תרגום: אהוד מנור
על החול החם הנושק לים,
כף רגלה, קטנה, לא תשוב לשם.
היא פסעה, שקטה, צעדה לבדה,
בלי מילים אל המים, בעצב.
הגלים כיסו את פניה, מים כחולים,
מלח וקצף.

איזה מן כאב את קולך השתיק,
איך אותך הכניע כאב עתיק.
חרש הגלים סובבו ועטפו את גופך,
ונשקו לעיניך.
הם איתך עדיין בלב הים הגדול,
אלף שיריך.

למה אלפונסינה, מדוע לשם?
איזה שיר חדש ביקשת לך בים?
נשמתך נישאת לה ברוח מלוחה,
לא תשוב לכאן, לא תביא עוד זמר -
תעופף, תרחף עד אין גמר,
ואת אלפונסינה, תישני במנוחה.

בנות הים שרות לך מאז לכתך.
אלמוגים הניחו ליד ביתך.
מעגל נוצץ, דגי זהב וכוכב
מרצדים, סובבים יום ולילה.
לא יודע איש את הדרך,
רק אלוהים, רק הוא למעלה. איזה מן כאב...